

*Quick Reference • Guide utilisateur •
Kurzübersicht • Guida rapida • Guía rap-
ida • Quick Reference • Guide utilisateur
• Kurzübersicht • Guida rapida • Guía
rapida • Quick Reference • Guide utili-
sateur • Kurzüber sicht • Guida rapida •
Guía rapida • Quick Reference • Guide
utilisateur • Kurzübersicht • Guida rapi-
da • Guía rapida • Quick Reference •
Guide utili sateur • Kurzübersicht • Gui-
da rapi da • Guía rapida • Quick Refer-
ence • Guide utilisateur • Kurzübersicht •
Guida rapida • Guía rapida • Quick Ref-
erence • Guide utilisateur • Kur züber-
sicht • Guida rapida • Guía rap ida •
Quick Reference • Guide utiliza teur •
Kurzübersicht • Guida rapida • Guía rap-
ida • Quick Reference • Guide utilisateur
• Kurzübersicht • Guida rapida • Guía
rapida • Quick Refer ence • Guide utili-
sateur • Kurzüber sicht • Guida rapida •
Guía rapida • Quick Reference • Guide
utilisateur • Kurzübersicht • Guida rapi-
da • Guía rapida • Quick Reference •*

Quick Reference

© 2001 SYMBOL TECHNOLOGIES, INC. All rights reserved.

Symbol reserves the right to make changes to any product to improve reliability, function, or design. Symbol does not assume any product liability arising out of, or in connection with, the application or use of any product, circuit, or application described herein.

No license is granted, either expressly or by implication, estoppel, or otherwise under any patent right or patent, covering or relating to any combination, system, apparatus, machine, material, method, or process in which Symbol products might be used. An implied license exists only for equipment, circuits, and subsystems contained in Symbol products.

Symbol and the Symbol logo are registered trademarks of Symbol Technologies, Inc. Other product names mentioned in this manual may be trademarks or registered trademarks of their respective companies and are hereby acknowledged.

Symbol Technologies, Inc.

One Symbol Plaza

Holtsville, N.Y. 11742-1300

<http://www.symbol.com>

Patents

This product is covered by one or more of the following U.S. and foreign Patents:

U.S. Patent No. 4,460,120; 4,496,831; 4,593,186; 4,603,262; 4,607,156; 4,652,750; 4,673,805; 4,736,095; 4,758,717; 4,816,660; 4,845,350; 4,896,026; 4,897,532; 4,923,281; 4,933,538; 4,992,717; 5,015,833; 5,017,765; 5,021,641; 5,029,183; 5,047,617; 5,103,461; 5,113,445; 5,130,520; 5,140,144; 5,142,550; 5,149,950; 5,157,687; 5,168,148; 5,168,149; 5,180,904; 5,216,232; 5,229,591; 5,230,088; 5,235,167; 5,243,655; 5,247,162; 5,250,791; 5,250,792; 5,260,553; 5,262,627; 5,262,628; 5,266,787; 5,278,398; 5,280,162; 5,280,163; 5,280,164; 5,280,498; 5,304,786; 5,304,788; 5,306,900; 5,321,246; 5,324,924; 5,337,361; 5,367,151; 5,373,148; 5,378,882; 5,396,053; 5,396,055; 5,399,846; 5,408,081; 5,410,139; 5,410,140; 5,412,198; 5,418,812; 5,420,411; 5,436,440; 5,444,231; 5,449,891; 5,449,893; 5,468,949; 5,471,042; 5,478,998; 5,479,000; 5,479,002; 5,479,441; 5,504,322; 5,519,577; 5,528,621; 5,532,469; 5,543,610; 5,545,889; 5,552,592; 5,557,093; 5,578,810; 5,581,070; 5,589,679; 5,589,680; 5,608,202; 5,612,531; 5,619,028; 5,627,359; 5,637,852; 5,664,229; 5,668,803; 5,675,139; 5,693,929; 5,698,835; 5,705,800; 5,714,746; 5,723,851; 5,734,152; 5,734,153; 5,742,043; 5,745,794; 5,754,587; 5,762,516; 5,763,863; 5,767,500; 5,789,728; 5,789,731; 5,808,287; 5,811,785; 5,811,787; 5,815,811; 5,821,519; 5,821,520; 5,823,812; 5,828,050; 5,850,078; 5,861,615; 5,874,720; 5,875,415; 5,900,617; 5,902,989; 5,907,146; 5,912,450; 5,914,478; 5,917,173; 5,920,059; 5,923,025; 5,929,420; 5,945,658; 5,945,659; 5,946,194; 5,959,285; 6,002,918; 6,021,947; 6,036,098; 6,047,892; 6,050,491; 6,053,413; 6,056,200; 6,065,678; 6,067,297; 6,068,190; 6,082,621; 6,084,528; 6,088,482; 6,092,725; 6,101,483; 6,102,; 6,104,620; 6,114,712; 6,115,678; 6,119,944; 6,123,265; 6,131,814; 6,138,180; 6,142,379; 6,172,478; 6,176,428; 6,178,426; 6,186,400; 6,188,681; D305,885; D341,584; D344,501; D359,483; D362,453; D363,700; D363,918; D370,478; D383,124; D391,250; D405,077; D406,581; D414,171; D414,172; D418,500; D419,548; D423,468; D424,035; D430,158; D430,159; D431,562; D436,104.

Invention No. 55,358; 62,539; 69,060; 69,187 (Taiwan); No. 1,601,796; 1,907,875; 1,955,269 (Japan).

European Patent 367,299; 414,281; 367,300; 367,298; UK 2,072,832; France 81/03938; Italy 1,138,713.

rev. 04/01

Quick Reference

Set Up

The LS 1220 can be triggered either by a software trigger command, or by an external switch. Available from Symbol is a photo detector (p/n 50-13700-025), a push button switch (p/n 25-04950-01) and a foot switch (p/n 25-04951-02). If your LS 1220 came without a host cable, or if you are constructing your own external triggering switch, consult the LS 1220 **Product Reference Guide**.

To connect your LS 1220:

- Plug the 25-pin D-connector into the appropriate RS-232C port on your host terminal.
- Plug the 9-pin D-connector into the LS 1220.
- If using an external switch, plug it into the female stereo connector on the flying lead of the 9-pin D-connector.
- Plug the output cable from the power supply into the receptacle on the side of the 25-pin D-connector.



Set Up

- Plug the power supply into an appropriate AC receptacle.
- If host powered, a separate power supply is not required.
- Check all connections to be sure they are secure.
- Program your LS 1220. Triggering option bar codes begin on page 6. Refer to the LS 1220 *Programmer's Guide* for more information on selecting specific parameters.

Quick Reference

Scanning Made Easy

Ready

Before you use the scanner, make sure all cable connections are secure.

Test

When you trigger the unit, the scan beam is energized for approximately 1 second. A two button switch is required to activate the aiming beam in long range models.

Scan

Make sure the bar code is within the scanning range. Align the bar code and trigger the unit. The scanner has read the symbol when the green DECODE LED lights.



Aiming Tips

Scan the Entire Symbol

- The scan beam must cross every bar and space on the symbol.
- The larger the symbol, the farther away you should hold it from the scanner.
- When the bars on the symbol are close together, hold the symbol closer to the scanner.

RIGHT



012345

WRONG



012345

Quick Reference

Aiming Tips

Position at an Angle

Do not position the scanner exactly perpendicular to the bar code being scanned. In this position, light can bounce back into the scanner's exit window, and possibly prevent a successful decode.

Long Range

Long Range models have an aiming mode to facilitate accuracy over a longer distance. Consult the LS 1220 ***Product Reference Guide*** for more information.



Triggering Options

The LS 1220 can be energized in any of seven ways. To select a specific option, scan the associated bar code beginning on page 40.

Level

A trigger pull or external switch closure activates the laser and decode processing. The laser remains on, and decode processing continues until a trigger release, a valid decode, or the Laser On Time-out is reached.

Host

The host sends a Laser On command. The laser remains on and decode processing occurs until a good decode, the Laser On Time-out is reached, or the host sends a Laser Off command.

Pulse

A trigger pull activates the laser and decoding processing. The laser remains on and decode processing continues until a valid decode or the Laser On Time-out is reached.

Next New Code

The LS 1220 decodes and transmits information, then waits until a new code is detected before transmitting again.

Quick Reference

Triggering Options

Continuous Level

The laser is always on. Decode processing begins with an activation and continues until a good decode, the activation ceases, or the Laser On Time-out is reached.

Constant Scan & Report

Laser is always on and decoding. This option is not recommended when programming the scanner with bar code menus.

Continuous Pulse

The laser is always on. Decode processing begins with an activation and continues until a good decode, or the Laser On Time-out is reached.



What If...

Nothing happens when you follow the operating instructions.

- Check the system power.
- Check for loose cable connections.
- Make sure the scanner is programmed to read the type of bar code you want to scan.
- Check the symbol to make sure it is not defaced.
- Try scanning similar symbols of the same code type.

Note: *If after performing these checks the symbol still does not scan, contact the technical person in charge of scanning, or call the Symbol Support Center at one of the numbers listed in the Product Reference Guide.*

Quick Reference

Installation

Le lecteur LS 1220 peut être actionné par une commande du logiciel ou un interrupteur externe. Symbol propose un détecteur photographique (p/n 50-13700-025), un bouton poussoir (p/n 25-04950-01) et un interrupteur à pied (p/n 25-04951-02). Si votre LS 1220 est livré sans câble ou si vous construisez votre propre dispositif de déclenchement externe, reportez-vous au **Guide de référence produit** du LS 1220.

Pour connecter votre LS 1220 :

- Branchez le connecteur D 25 broches dans le port RS-232C correspondant sur votre terminal ordinateur central.
- Branchez le connecteur D 9 broches sur le LS 1220.
- Si vous utilisez un interrupteur externe, raccordez-le au connecteur stéréo femelle sur la partie mobile du connecteur D 9 broches.
- Branchez le câble d'alimentation sur la prise latérale du connecteur D 25 broches.



Installation

- Branchez le câble d'alimentation sur secteur.
- Si l'ordinateur central est déjà sous tension, il est inutile d'alimenter séparément le lecteur.
- Vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés.
- Programmez votre LS 1220. Les codes à barres des options de déclenchement commencent à la page 14. Reportez-vous au ***Guide du programmeur*** du LS 1220 pour de plus amples informations sur la sélection de paramètres spécifiques.

La lecture en toute simplicité

Préparation

Avant d'utiliser le lecteur, vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés.

Test

Lorsque vous appuyez sur la gâchette du lecteur, le faisceau de lecture est activé pendant environ 1 seconde. Pour activer le faisceau de visée sur les modèles longue distance, il convient de monter une gâchette à deux positions.

Lecture

Assurez-vous que le code à barres est à portée de lecture. Alignez le code à barres et pressez la gâchette. Le décodage est effectué lorsque LE TÉMOIN vert DE DÉCODAGE s'allume.



Conseils de visée

Lisez le code dans son intégralité

- Le faisceau de lecture doit recouvrir toutes les barres et tous les espaces constituant le code.
- Plus le code est large, plus vous devez l'éloigner du lecteur.
- Lorsque les barres composant le code sont rapprochées, tenez-le plus près du lecteur.

CORRECT



012345

INCORRECT



012345

Conseils de visée

Angle de lecture

Ne positionnez pas le lecteur perpendiculairement au code à barres à décoder. Dans cette position, la lumière se reflète sur la fenêtre de lecture du lecteur et risque d'empêcher le décodage.

Longue distance

Les modèles lecture longue distance sont munis d'un dispositif de visée pour améliorer la fiabilité à grande distance. Reportez-vous au **Guide de référence produit** pour de plus amples informations.



Options de déclenchement

Il existe sept manières d'activer le LS 1220. Pour sélectionner l'une d'entre elles, lisez le code à barres correspondant, à partir de la page 41.

Niveau

La pression sur la gâchette ou un interrupteur externe active le laser et le processus de décodage. Le laser reste activé et le processus de décodage se poursuit jusqu'à ce que la gâchette soit relâchée, qu'un décodage soit effectué ou que la durée d'activation du laser soit atteinte.

Ordinateur central

L'ordinateur central transmet une commande d'activation du laser. Le laser et le processus de décodage restent activés jusqu'à ce qu'un code soit décodé, que la durée d'activation du laser soit atteinte ou que l'ordinateur central transmette une commande de désactivation du laser.

Impulsion

Le laser et le processus de décodage sont activés par un déclenchement logiciel ou un interrupteur externe. Ils restent activés jusqu'à ce qu'un code soit décodé ou que la durée d'activation du laser soit atteinte.

Options de déclenchement

Nouveau code

Le LS 1220 décode et transmet les informations, puis attend qu'un nouveau code soit détecté avant de transmettre les informations.

Niveau continu

Le laser reste activé en permanence. Le processus de décodage commence par une activation et se poursuit jusqu'à ce que le code soit décodé, que l'activation cesse ou que la durée d'activation du laser soit atteinte.

Lecture et rapport continus

Le laser reste activé et décode en permanence. Cette option est déconseillée si vous programmez le lecteur au moyen de menus de codes à barres.

Impulsion continue

Le laser reste activé en permanence. Le processus de décodage commence par une activation et se poursuit jusqu'à ce que le code soit décodé ou que la durée d'activation du laser soit atteinte.



Dépannage

Si rien ne se produit lorsque vous suivez les instructions d'utilisation :

- Vérifiez l'alimentation.
- Assurez-vous que tous les câbles sont bien branchés.
- Vérifiez que le lecteur est programmé pour lire le type de code à barres que vous souhaitez décoder.
- Vérifiez le code pour vous assurer de son état.
- Essayez de décoder des codes de même nature sur d'autres articles

Remarque: *si le lecteur ne fonctionne toujours pas à l'issue de ces vérifications, contactez votre représentant Symbol.*

Installation

Der LS 1220 kann entweder über die Software oder einen externen Schalter aktiviert werden. Die Angebotspalette von Symbol umfaßt einen Photodetektor (p/n 50-13700-025), einen Tastenschalter (p/n 25-04950-01) und einen Fußschalter (p/n 25-04951-02). Falls Ihr LS 1220 ohne ein Host-Kabel ausgeliefert wurde oder Sie Ihren eigenen externen Auslöseschalter konstruieren möchten, beachten Sie bitte das **Produkt**handbuch zum LS 1220.

Anschließen des LS 1220:

- Stecken Sie den 25-poligen D-Stecker in die vorgesehene RS-232C-Buchse Ihres Host-Terminals.
- Stecken Sie den 9-poligen D-Stecker in den LS 1220.
- Falls Sie einen externen Schalter benutzen, stecken Sie ihn in die Stereo-Buchse bei der 9-poligen D-Buchse.
- Stecken Sie das Ausgangskabel des Netzteils in die Buchse des 25-poligen D-Steckers.



Installation

- Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.
- Sofern der Host eingeschaltet ist, ist eine separate Stromversorgung überflüssig.
- Prüfen Sie alle Anschlüsse.
- Programmieren Sie Ihren LS 1220. Die Strichcodes für die verschiedenen Auslöseoptionen sind ab Seite 22 abgedruckt. Weitere Informationen zum Auswählen der spezifischen Parameter können Sie im **Programmierungsleitfaden** zu Ihrem LS 1220 nachlesen.

Kurzübersicht

Scannen - einfach gemacht

Vorbereitungen

Überprüfen Sie alle Kabelanschlüsse vor Inbetriebnahme des Scanners.

Überprüfung

Nach dem Auslösen wird der Lesestrahl etwa eine Sekunde lang aktiviert. Bei Modellen mit großen Reichweiten ist ein Schalter mit 2 Tasten zum Aktivieren des Lesestrahls erforderlich.

Scannen

Vergewissern Sie sich, daß sich der Strichcode innerhalb des korrekten Scanbereichs befindet. Richten Sie den Strichcode aus und betätigen Sie den Scanner. Sobald die grüne DECODE LED aufleuchtet, hat der Scanner das Symbol gelesen.



Tips für das Zielen

Scannen Sie das gesamte Symbol

- Zum Decodieren muß der Lesestrahl über alle Striche und Leerstellen des Symbols fahren.
- Je größer das Symbol, desto größer sollte der Abstand sein, in welchem Sie den Scanner halten.
- Halten Sie den Scanner bei Symbolen mit eng nebeneinanderliegenden Strichen in kürzerer Entfernung.

RICHTIG



012345

FALSCH



012345

Kurzübersicht

Tips für das Zielen

Halten Sie den Scanner in einem gewissen Winkel

Halten Sie den Scanner nicht genau senkrecht über den Strichcode, den Sie scannen möchten. In dieser Position kann das Licht auf das Ausgangsfenster zurückgeworfen werden und möglicherweise ein erfolgreiches Decodieren verhindern.

Große Reichweiten

Modelle für große Reichweiten sind mit einem Zielmodus ausgestattet, der die Genauigkeit über größere Entfernungen unterstützt. Weitere Informationen dazu können Sie im **Produkt**handbuch zum LS 1220 nachlesen.



Auslöseoptionen

Es gibt sieben verschiedene Möglichkeiten, den LS 1220 zu aktivieren. Zum Auswählen einer bestimmten Option scannen Sie den entsprechenden Strichcode. Die hierzu erforderlichen Strichcodes sind ab Seite 41 abgedruckt.

Pegel

Die Aktivierung des Lasers und die Initiierung des Decodiervorgangs erfolgt, indem Sie den Auslöser ziehen oder den externen Schalter betätigen. Der Laser bleibt eingeschaltet und der Decodiervorgang geht solange weiter, bis der Auslöser losgelassen wird, das Decodieren erfolgreich abgeschlossen oder der Abschaltzeitpunkt des Lasers erreicht wird.

Host-Computer

Der Host-Computer sendet einen "Laser On" (Laser einschalten)-Befehl. Der Laser bleibt eingeschaltet und der Decodiervorgang geht solange weiter, bis ein Decodieren erfolgreich abgeschlossen ist, der Abschaltzeitpunkt des Lasers erreicht ist oder der Host-Computer einen "Laser Off" (Laser abschalten)-Befehl sendet.

Impuls

Die Aktivierung des Lasers und die Initiierung des Decodiervorgangs erfolgt über das Ziehen eines Auslösers. Der Laser bleibt eingeschaltet und der Decodiervorgang

Kurzübersicht

Auslösoptionen

geht solange weiter, bis ein Decodiervorgang erfolgreich abgeschlossen oder der Abschaltzeitpunkt des Lasers erreicht wird.

Nächster neuer Code

Der LS 1220 decodiert und überträgt Informationen und wartet dann auf einen neuen Code, bis er erneut überträgt.

Kontinuierlicher Pegel

Der Laser ist immer eingeschaltet. Der Decodiervorgang beginnt mit einer Aktivierung und setzt sich fort, bis ein Symbol erfolgreich decodiert wurde, die Aktivierung beendet wird oder der Abschaltzeitpunkt für den Laser erreicht wird.

Konstantes Scannen & Berichten

Der Laser ist immer eingeschaltet und decodiert konstant. Diese Option wird nicht für das Programmieren des Scanners mit Hilfe der Strichcode-Menüs empfohlen.

Kontinuierlicher Impuls

Der Laser ist immer eingeschaltet. Der Decodiervorgang beginnt mit einer Aktivierung und setzt sich fort, bis ein Decodiervorgang erfolgreich abgeschlossen oder der Abschaltzeitpunkt des Lasers erreicht wird.



Was tun, falls ...

nichts passiert, obwohl Sie die Bedienungsanleitung befolgt haben?

- Überprüfen Sie die Stromversorgung des Systems.
- Kontrollieren Sie, ob alle Kabelanschlüsse fest sitzen.
- Vergewissern Sie sich, daß der Scanner so programmiert ist, daß er den Strichcodetyp lesen kann, den Sie scannen möchten.
- Überprüfen Sie, ob das Symbol beschädigt ist.
- Versuchen Sie, ähnliche Symbol dieses Codetyps zu scannen.

Bitte beachten: *Sollte das Symbol nach Durchführung dieser Checks weiterhin nicht decodiert werden, wenden Sie sich an den technischen Beauftragten in Ihrem Unternehmen. Sie können auch eine der Kundendienstzentralen von Symbol anrufen. Die Rufnummern sind im Ihrem Produkthandbuch aufgeführt.*

Kurzübersicht

Configurazione

L'LS 1220 può essere attivato mediante un comando software o tramite un interruttore esterno. Sono inoltre disponibili presso la Symbol una fotocellula (codice 50-13700-025), un interruttore a pressione (codice 25-04950-01) ed un interruttore a pedale (codice 25-04951-02). Qualora il lettore LS 1220 non sia stato fornito con un cavo di collegamento o si costruisca il proprio interruttore di attivazione, consultare il manuale (***Product Reference Guide***) relativo all'LS 1220.

Per collegare l'LS 1220:

- Inserire il connettore a vaschetta con 25 pin nella porta RS-232C dell'host.
- Inserire il connettore a vaschetta con 9 pin nell'LS 1220.
- Se si utilizza un interruttore esterno, inserire il connettore, tipo jack stereo, nella femmina volante disponibile sul connettore a vaschetta con 9 pin.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa a lato del connettore a vaschetta con 25 pin.



Configurazione

- Inserire l'alimentazione nella relativa presa di corrente.
- Qualora l'alimentazione provenga dall'host, non è necessario alcun alimentatore.
- Verificare che tutte le connessioni siano state eseguite propriamente.
- Programmare l'LS 1220. I codici a barre per le varie possibilità di attivazione, sono riportati a partire dalla pagina 30. Per ulteriori informazioni sui parametri specifici, fare riferimento alla ***Programmer's Guide*** per l'LS 1220.

Lettura facile

Pronto

Prima di usare il lettore, accertarsi che tutti i collegamenti cavo siano stati eseguiti correttamente.

Prova

Quando si attiva l'unità, il raggio di lettura viene emesso per circa 1 secondo. Per attivare il raggio di puntamento, nei modelli Long Range, è necessario un interruttore a doppio contatto.

Lettura

Accertarsi che il codice a barre si trovi nell'area di lettura. Allineare il codice a barre ed attivare l'unità. La spia verde DECODE si accende per indicare la lettura del codice.



Suggerimenti per il corretto puntamento

Letture del codice

- Il raggio di lettura deve attraversare completamente il codice.
- Per codici di grandi dimensioni, è necessario aumentare la distanza del lettore dal codice stesso.
- Per codici di piccole dimensioni, è necessario diminuire la distanza tra lettore e codice.

CORRETTO



012345

SBAGLIATO



012345

Suggerimenti per il corretto puntamento

Angolazione

Non puntare il lettore perpendicolarmente al codice a barre. In questa posizione, la luce viene riflessa nella finestra d'uscita del lettore, impedendo così la lettura del codice.

Long Range

I modelli Long Range dispongono di una modalità di puntamento che consente di migliorare la precisione della lettura ad una distanza più elevata. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale (***Product Reference Guide***) del modello LS 1220.



Opzioni di attivazione

L'LS 1220 può essere attivato in sette modi diversi. Per selezionarne uno specifico, leggere il codice a barre di programmazione ad esso associato, che si trova a partire dalla pagina 41.

Livello

L'attivazione del laser e della decodifica, avviene mediante un interruttore esterno. Il laser ed il decodificatore rimangono accesi fino a quando l'interruttore resta attivato. Il sistema si disattiva automaticamente se viene effettuata una lettura valida o se viene superato il time-out di attivazione del laser.

Host

L'host invia un comando software di attivazione. Il laser ed il decodificatore rimangono attivi fino a quando viene effettuata una lettura valida o viene superato il time-out di attivazione del laser oppure l'host invia un comando di disattivazione.

Impulso

L'attivazione del laser e della decodifica avviene mediante un'interruttore esterno. Il laser ed il decodificatore rimangono accesi fino a quando viene effettuata una lettura valida o viene superato il time-out di attivazione del laser.

Guida rapida

Opzioni di attivazione

Nuovo codice

L'LS 1220 decodifica e trasmette il contenuto del codice a barre e quindi attende il rilevamento di un codice diverso dal precedente prima di trasmettere i dati nuovamente.

Livello continuo

Il laser è sempre attivo. La decodifica ha inizio con una delle possibili attivazioni e continua fino a quando viene effettuata una lettura valida, oppure viene disattivato il lettore o viene superato il time-out di attivazione del laser.

Letture e trasmissione dati continua

Il laser e la decodifica sono sempre attivi. Si sconsiglia di usare questa modalità se si sta programmando il lettore con i menù di codici a barre.

Impulso continuo

Il laser è sempre attivo. La decodifica ha inizio con un'attivazione e continua fino a quando viene effettuata una lettura valida oppure viene superato il time-out di attivazione del laser.



Cosa fare se...

Dopo aver seguito le istruzioni non accade nulla.

- Verificare che il sistema sia alimentato.
- Verificare che le connessioni siano state eseguite propriamente.
- Accertarsi che il lettore sia programmato per il tipo di codice a barre che si desidera leggere.
- Verificare che il codice non sia illeggibile.
- Provare a leggere codici diversi.

***Nota:** Qualora, nonostante i controlli, non si riesca a leggere i codici a barre, contattare il vostro tecnico di fiducia.*

Configuración

El LS 1220 se activa con un mandato de activación de software o con un conmutador externo. Symbol dispone de un fotodetector (p/n 50-13700-025), un interruptor de pulsador (p/n 25-04950-01) y un conmutador de pedal (p/n 25-04951-02). Si el LS 1220 ha llegado sin cable de conexión al ordenador, o si se está construyendo su propio conmutador de disparo externo, consulte la **Guía de Referencia de Producto** del LS 1220.

Para conectar el LS 1220:

- Enchufe el conector tipo D de 25 patillas en el puerto RS232C correspondiente de su ordenador.
- Enchufe el conector tipo D de 9 patillas en el LS 1220.
- Si utiliza un conmutador externo, enchúfelo al conector estéreo hembra de la terminación volante del conector tipo D de 9 patillas.
- Conecte el cable de salida de la fuente de alimentación en el tomacorriente del lado del conector tipo D de 25 patillas.
- Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente alterna apropiada.
- Si se alimenta de energía procedente del ordenador no se requiere otra fuente de alimentación.

Configuración

- Verifique todas las conexiones para confirmar que son fiables y seguras.
- Programe el LS 1220. Los códigos de barras para su activación comienzan en la página 38. Consulte la **Guía del Programador** del LS 1220 para información adicional sobre la selección de parámetros específicos.

Lectura más fácil

Revisión

Antes de usar su scanner, compruebe que las conexiones de los cables no revistan peligro.

Prueba

En el momento en que arranque su unidad, se activa el rayo de luz de lectura por un tiempo aproximado de 3 segundos. Para activar el rayo de luz en los modelos de largo alcance se requiere un conmutador de dos botones.

Lectura

Asegúrese de que el código de barras esté dentro del alcance de lectura. Alinee el código de barras y active la unidad. El scanner ha leído el símbolo en el momento en que el LED del descodificador de color verde se ilumine.

Guía rápida

Algunos consejos

Lea el símbolo completo

- El rayo de luz de lectura debe recorrer todas las barras y espacios que tenga el símbolo.
- Cuanto más grande sea el símbolo más lejos debe mantenerlo del scanner.
- Si las barras del símbolo están muy próximas entre sí, mantenga el símbolo más cerca del scanner.

BIEN



012345

MAL



012345



Algunos consejos

Coloque el scanner en el ángulo adecuado

No coloque el scanner totalmente perpendicular al código de barras que esté leyendo. En esa posición la luz puede rebotar y entrar en la ventana de salida del scanner impidiendo así, en algunos casos, una descodificación correcta.

Largo alcance

Los modelos de largo alcance tienen un modo de apuntar que facilita la precisión a una mayor distancia. Para más información, consulte la ***Guía de Referencia del Producto*** LS 1220.

Opciones de activación

El scanner LS 1220 puede activarse de siete maneras diferentes. Para seleccionar una opción específica lea el código de barras asociado que puede encontrar a partir de la página 41.

Nivel

Un disparador de activación, o el cierre de un conmutador externo activan el láser y la descodificación. El láser permanece activo, y continúa el proceso de descodificación, hasta que tenga lugar una desconexión del activador, una descodificación válida o se consuma el tiempo de respuesta asociado con el mandato Laser On.

Ordenador

El ordenador envía un mandato Laser On. El láser permanece activo y el proceso de descodificación continúa hasta que tenga lugar una correcta descodificación, se consuma el tiempo de respuesta asociado con el mandato Laser On o el ordenador envíe un mandato Laser Off.

Impulso

Un disparador de activación acciona el láser y la descodificación. El láser permanece encendido, y el proceso de descodificación continúa, hasta el momento en que se produzca una descodificación válida o se consuma el tiempo de respuesta asociado con el mandato Laser On.



Opciones de activación

Siguiente código nuevo

El LS 1220 descodifica y transmite información, y a continuación se pone en espera y no vuelve a transmitir hasta que no detecte un código nuevo.

Nivel continuo

El láser está siempre en funcionamiento. El proceso de descodificación comienza con una activación y continúa hasta que cese la activación o hasta que se consuma el tiempo de respuesta asociado con el mandato Laser On.

Lectura e informe constantes

El láser está siempre encendido y descodificando. No se recomienda esta opción si se programa el scanner con menús de códigos de barras.

Impulso continuo

El láser está siempre encendido. El proceso de descodificación comienza con una activación y continúa hasta que se consuma el tiempo de respuesta asociado con el mandato Laser On.

Qué pasa si ...

No ocurre nada, aun siguiendo las instrucciones de funcionamiento.

- Compruebe la alimentación eléctrica del sistema.
- Compruebe si algún cable está suelto.
- Asegúrese de que el scanner esté programado para poder leer el tipo de código de barras que usted quiere leer.
- Verifique el símbolo para asegurarse de que no esté desfigurado.
- Haga pruebas de lectura de símbolos similares del mismo tipo de código.

Nota: *Si después de realizar estas comprobaciones aún no puede leer el símbolo, póngase en contacto con el técnico a cargo de los scanners o llame al Centro de Soporte de Symbol a uno de los números que se encuentran en la Guía de Referencia del Producto.*



Level - Niveau - Pegel - Livello - Nivel

.



LEVEL

**Host - Ordinateur Central -
Host-Computer - Host - Ordenador**

.



HOST

**Pulse - Impulsion - Impuls - Impulso -
Impulso**

.



PULSE

Quick Reference

**Next New Code - Nouveau Code -
Nächster Neuer Code - Nuovo Codice -
Siguiete código nuevo**



NEXT NEW CODE

**Continuous Level - Niveau continu -
Kontinuierlicher Pegel - Livello continuo
- Nivel continuo**



CONTINUOUS LEVEL



Constant Scan & Report - Lecture et rapport continuus - Konstantes Scannen & Berichten - Lettura e trasmissione dati continua - Lectura e informe constantes



CONSTANT SCAN & REPORT

Continuous Pulse - Impulsion continue - Kontinuierlicher Impuls - Impulso continuo - Impulso continuo



CONTINUOUS PULSE

Quick Reference

Test • Test • Test • Prova • Probar



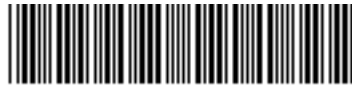
01234567890128
12 OF 5



5 012345678900
EAN-13



0
1234567890
UPC-A



01234567
CODE 39



Service Information

Before you use the unit, it must be configured to operate in your facility's network and run your applications.

If you have a problem running your unit or using your equipment, contact your facility's Technical or Systems Support. If there is a problem with the equipment, they will contact the Symbol Support Center:

United States ¹	1-800-653-5350 1-631-738-2400	Canada	905-629-7226
United Kingdom	0800 328 2424	Asia/Pacific	337-6588
Australia	1-800-672-906	Austria/Österreich	1-505-5794
Denmark/Danmark	7020-1718	Finland/Suomi	9 5407 580
France	01-40-96-52-21	Germany/Deutschland	6074-49020
Italy/Italia	2-484441	Mexico/México	5-520-1835
Netherlands/Nederland	315-271700	Norway/Norge	66810600
South Africa	11-4405668	Spain/España	9-1-320-39-09
Sweden/Sverige	84452900		
Latin America Sales Support	1-800-347-0178 Inside US +1-561-483-1275 Outside US		
Europe/Mid-East Distributor Operations	Contact local distributor or call +44 208 945 7360		

¹Customer support is available 24 hours a day, 7 days a week.

For the latest version of this guide go to:<http://www.symbol.com/manuals>.

Quick Reference

Warranty

Symbol Technologies, Inc. ("Symbol") manufactures its hardware products in accordance with industry-standard practices. Symbol warrants that for a period of twelve (12) months from date of shipment, products will be free from defects in materials and workmanship. This warranty is provided to the original owner only and is not transferable to any third party. It shall not apply to any product (i) which has been repaired or altered unless done or approved by Symbol, (ii) which has not been maintained in accordance with any operating or handling instructions supplied by Symbol, (iii) which has been subjected to unusual physical or electrical stress, misuse, abuse, power shortage, negligence or accident or (iv) which has been used other than in accordance with the product operating and handling instructions. Preventive maintenance is the responsibility of customer and is not covered under this warranty.

Wear items and accessories having a Symbol serial number will carry a 90-day limited warranty. Non-serialized items will carry a 30-day limited warranty.

Warranty Coverage and Procedure

During the warranty period, Symbol will repair or replace defective products returned to Symbol's manufacturing plant in the US. For warranty service in North America, call the Symbol Support Center at 1-800-653-5350. International customers should contact the local Symbol office or support center. If warranty service is required, Symbol will issue a Return Material Authorization Number. Products must be shipped in the original or comparable packaging, shipping and insurance charges prepaid. Symbol will ship the repaired or replacement product freight and insurance prepaid in North America. Shipments from the US or other locations will be made F.O.B. Symbol's manufacturing plant.

Symbol will use new or refurbished parts at its discretion and will own all parts removed from repaired products. Customer will pay for the replacement product in case it does not return the replaced product to Symbol within 3 days of receipt of the replacement product. The process for return and customer's charges will be in accordance with Symbol's Exchange Policy in effect at the time of the exchange.

Customer accepts full responsibility for its software and data including the appropriate backup thereof.

Repair or replacement of a product during warranty will not extend the original warranty term.

Symbol's Customer Service organization offers an array of service plans, such as on-site, depot, or phone support, that can be implemented to meet customer's special operational requirements and are available at a substantial discount during warranty period.



General

Except for the warranties stated above, Symbol disclaims all warranties, express or implied, on products furnished hereunder, including without limitation implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. The stated express warranties are in lieu of all obligations or liabilities on part of Symbol for damages, including without limitation, special, indirect, or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product.

Seller's liability for damages to buyer or others resulting from the use of any product, shall in no way exceed the purchase price of said product, except in instances of injury to persons or property.

Some states (or jurisdictions) do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the preceding exclusion or limitation may not apply to you.

Regulatory Information**Radio Frequency Interference Requirements**

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commissions Rules and Regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

**Radio Frequency Interference Requirements -
Canada**

This Class A digital apparatus complies with Industry Canada Standard ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conform à la norme NMB-003 d'Industrie Canada.

Quick Reference

CE Marking and European Union Compliance



Products intended for sale within the European Union are marked with the CE Mark which indicates compliance to applicable Directives and European Normes (EN), as follows. Amendments to these Directives or ENs are included:

Applicable Directives

- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC
- Low Voltage Directive 73/23/EEC

Applicable Standards

- EN 55022:1998, Limits and Methods of Measurement of Radio Disturbance Characteristics of Information Technology Equipment
- EN 55024:1998; Information Technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement
- IEC 1000-4-2:1995; Electromagnetic compatibility (EMC); Part 4: Testing and measurement techniques; Section 4.2: Electrostatic discharge immunity test
- IEC 1000-4-3:1997; Electromagnetic Compatibility (EMC); Part 4: Testing and measurement techniques; Section 3. Radiated, radio frequency, electromagnetic field immunity test.
- IEC 1000-4-4:1995; Electromagnetic compatibility (EMC); Part 4: Testing and measurement techniques; Section 4: Testing electrical fast transient./Burst immunity.
- IEC1000-4-5:1995; Electromagnetic compatibility (EMC), Part 4: Testing and measurement techniques; Section 5: Surge Immunity
- IEC 1000-4-6:1996; Electromagnetic compatibility (EMC), Part 4: Testing and measurement techniques; Section 6: Immunity to conducted disturbances, induced by radio frequency fields.
- IEC 1000-4-11:1994; Electromagnetic compatibility (EMC), Part 4: Testing and measurement techniques; Section 11: Voltage Dips, Short Interruptions, and Voltage Variations.
- EN 60 950 + A1+A2+A3+A4+A11 - Safety of Information Technology Equipment Including Electrical Business Equipment
- EN 60 825-1 (EN 60 825) - Safety of Devices Containing Lasers



Laser Devices

Symbol products using lasers comply with US 21CFR1040.10, and IEC825-1:1993, EN60825-1:1994+A11:1996. The laser classification is marked on one of the labels on the product.


Class 1 Laser devices are not considered to be hazardous when used for their intended purpose. The following statement is required to comply with US and international regulations:

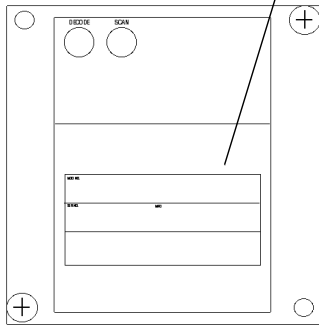
Caution: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

Class 2 laser scanners use a low power, visible light diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class 2 laser is not known to be harmful.

Quick Reference

Scanner Labeling

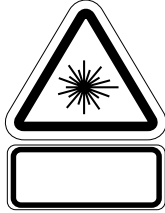
CAUTION
 **LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM**
1.0 mW MAXIMUM POWER
LASER DIODE - 650 nm WAVELENGTH CLASS II LASER PRODUCT



**AVOID EXPOSURE - LASER LIGHT IS
SHUTTED FROM THIS APERTURE**



In accordance with Clause 5, IEC 0825 and EN60825, the following information is provided to the user:



ENGLISH CLASS 1 CLASS 2	CLASS 1 LASER PRODUCT LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT	HEBREW	רמת 1 מוצר לייזר רמת 1 רמת 2 מוצר לייזר רמת 2 אזהרה לייזר אזהרה לייזר רמת 2 אזהרה לייזר רמת 2
DANISH KLASSE 1 KLASSE 2	KLASSE 1 LASERPRODUKT LASERLYS SE IKKE IND I STRÅLEN KLASSE 2 LASERPRODUKT ÅL LASER DI CLASSE 2	ITALIAN CLASSE 1 CLASSE 2	PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1 LUCE LASER NON FISSARE IL RAGGIO/PRODOTTO
DUTCH KLASSE 1 KLASSE 2	KLASSE 1 LASERPRODUKT LASERLICHT NIET IN STRAAL STAREN KLASSE 2 LASERPRODUKT	NORWEGIAN KLASSE 1 KLASSE 2	LASERPRODUKT, KLASSE 1 LASERLYS IKKE STRØR INN I LYSTRÅLEN LASERPRODUKT, KLASSE 2
FINNISH LUOKKA 1 LUOKKA 2	LUOKKA 1 LASERTUOTE LASERVALO ÄLÄ TUKOTA SÄDETTÄ LUOKKA 2 LASERTUOTE	PORTUGUESE CLASSE 1 CLASSE 2	PRODUTO LASER DA CLASSE 1 LIZ DE LASER NÃO FIXAR O BAIO LUMINGOSO PRODUTO LASER DA CLASSE 2
FRENCH CLASSE 1 CLASSE 2	PRODUIT LASER DE CLASSE 1 LUMIÈRE LASER NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT PRODUIT LASER DE CLASSE 2	SPANISH CLASSE 1 CLASSE 2	PRODUCTO LASER DE LA CLASSE 1 LUZ LASER NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ PRODUCTO LASER DE LA CLASSE 2
GERMAN KLASSE 1 KLASSE 2	LASERPRODUKT DER KLASSE 1 LASERSTRAHLEN NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN LASERPRODUKT DER KLASSE 2	SWEDISH KLASS 1 KLASS 2	LASERPRODUKT KLASS 1 LASERJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN LASERPRODUKT KLASS 2



70-17676-01
Revision E- July 2001